

濟州市議會會議錄

第1號
濟州市議會

第3回

日時：1961年 2月 6日 上午 10時 45分
場所：濟州市議會 議事堂

議事日程(第1次 本會議)

1. 報告事項
2. 豫算決算委員會構成의 件
3. 濟州市教育委員會補闕選舉實施의 件

議題가 된 動議와 動議者 姓名 및 議決狀況

附議된 案件

1. 報告事項 70面
2. 豫算決算委員會構成의 件 73面
3. 濟州市教育委員會委員補闕選舉實施의 件 74面

1. 報告事項

○ 議長 張斗仁：議席을 整頓해 주 십시오.

在籍議員 15名中 全員 出席으로 第1次 本會議 開議 宣布하다.

○ 議長 張斗仁：議事日程에 따라 幹事로 하여금 報告事項을 朗讀케 하고 아래와 같이 各各 處理하다.

(幹事：다음 事項을 朗讀하다.)

1. 濟州市教育委員會委員補闕選舉에 隨伴한 登錄狀況을 選舉區別로 報告하다.

2. 濟州市職業紹介所設置條例制定案의 件

3. 西紀 1961年度 消防稅賦課率에 關한 件

4. 濟州市稅條例中 一部 改正案의 件

5. 市有 自動車處分에 關한 件

6. 肥料 均等配定에 關한 建議書 進達結果 報告의 件

7. 地域社會開發示範洞設置要求에 關한 建議書 進達結果 報告의 件

8. 濟州歸農定着開拓團員一同代表 黃成旭氏로부터 感謝文을 보내어 왔다는 旨 報告하다.

9. 濟州電信電話局 및 郵遞局新築에 따른 現 消防署敷地(市有財産)賣渡要請에 關한 建議의 件

10. 三徒1洞 洪禹濟外 24名으로 부터 提出된 船頭泉補修 및 改修要請에 關한 陳情의 件

11. 市營 沐浴湯料金均等價格調節要求에 隨伴한 陳情의 件

12. 濟州市 西部 外都地帶에 郵遞局 新設 促求에 關한 發議案의 件

○ 議長 張斗仁 : 報告事項은 以上입니다.

○ 金容燮議員 : 教育委員候補者登錄狀況에 있어서 丙區에서 徐得權氏가 辭退하였다는 말을 들었는데 그에 對한 結果를 말씀 要請하다.

○ 議長 張斗仁 : 本人으로써 正式 辭退한 所定 節次가 없습니다. 그리 알아 주십시오.

○ 議長 張斗仁 : 肥料 均等配定에 關한 建議書는 關係要路에 進達하였습니다. 이에 對하여 別다른 異議가 없으면 報告에 그치겠습니다.

(全員 異議없다고 하다)

(報告에 그침)

○ 議長 張斗仁 : 郊外地 31個洞에 對하여 地域社會開發 示範洞 設置要請에 關한 建議書 進達의 件, 本件은 閉會中 各議員의 同意를 얻어 地域社會開發 中央委員會 幹部 一行의

來道時 直接 進達하였고, 또한 韓美 經濟協助處 地域社會開發局長宛으로도 進達하였던 것입니다. 結果에 있어서는 本市 管內 4個地區에 示範洞을 設置할 것으로 確答을 받고 그 場所 決定 問題는 未定인 것입니다. 여기에 있어서 別다른 異議가 없으면 報告에 그치겠습니다.

(全員 異議없다고 하다)

(報告에 그침)

○ 議長 張斗仁 : 歸農定着團員一同代表 黃成旭氏로 부터 보내온 感謝文에 對하여 別다른 意見이 없으면 報告에 그치겠습니다.

(全員 異議없다고 하다)

(報告에 그침)

○ 議長 張斗仁 : 三徒1洞 洪禹濟外 24名으로 부터 船頭泉補修要請에 關한 陳情書는 別다른 意見이 없으면 該當 常任委員會에 回附할까 합니다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 張斗仁 : 三徒1洞 洪禹濟外 24名으로 부터 提出된 陳情書 該當 常任委員會에 回附 宣布하다.

○ 議長 張斗仁 : 濟州電信電話局 및 郵遞局 增設 敷地 賣渡에 關한 建議書에 對하여도 別다른 意見이 없으면 所管 分科委員會에 回附할까 합니다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 張斗仁 : 敷地賣渡에 關한 建議書 該當 常任委員會에 回附 宣布하다.

○ 議長 張斗仁：市營沐浴湯 料金調整에 關한 陳情書도 亦是 別다른 意見이 없으면 該當 常任委員會에 回附할까 합니다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 張斗仁：市營沐浴湯 料金調整에 關한 陳情書 該當 常任委員會에 回附 宣布하다.

○ 議長 張斗仁：韓致文議員外 10名의 贊同을 얻어 提出된 管內 外都地帶에 郵遞局 新設 促求에 關한 發議案에 對하여 別다른 意見이 없으면 所管 常任委員會에 回附할까 합니다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 張斗仁：韓致文議員外 10名의 贊同 議員으로 부터 提出된 發議案 該當 常任委員會에 回附 宣布하다.

○ 議長 張斗仁：濟州市職業紹介所設置條例 制定案을 上程 宣布하고 提案說明토록 副市長을 紹介하다.

○ 副市長 金榮澤：本條例 制定案을 提議케 된 것은 上部의 通牒에 依據 勞務零給調節 및 資料調査 研究와 職業輔導 및 指導에 關한 諸般 便利를 圖謀키 爲한 것이며, 이에 따른 職員은 2名 程度 配置케 될것이고, 人件費는 國庫補助에 依存케 될 것 이라는 旨 提案要旨를 詳細히 說明하다.

○ 議長 張斗仁：執行機關側의 提案說明은 以上입니다. 別다른 事項이 없으면 該當 常任委員會에 回附하겠

습니다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 張斗仁：濟州市職業紹介所設置條例制定案 該當 常任委員會에 回附 宣布하다.

○ 議長 張斗仁：西紀 1961年度 消防稅賦課率의 件을 上程 宣布하고 그 提案說明토록 副市長을 紹介하다.

○ 副市長 金榮澤：本 案件에 對하여는 貴議會의 議決을 經由하게 되 는바 戶別稅割 戶別稅의 100分之 10 家屋稅割 法人, 個人, 企業體의 所有 家屋에 對하여 100分之 20, 其他 家屋에 對하여는 家屋稅의 100分之 15로 되어 있으며 納期는 戶別稅 및 家屋稅 納期日과 同一하다는 旨 提案要旨를 詳細히 說明하다.

○ 議長 張斗仁：西紀 1961年度 消防稅賦課率의 件 該當 常任委員會에 回附 宣布하다.

○ 議長 張斗仁：濟州市稅條例改正案을 上程 宣布하고 提案說明토록 副市長을 紹介하다.

○ 副市長 金榮澤：濟州市稅條例改正案은 西紀 1961年度에 있어 自動車稅法 100分之 30으로 賦課케 되었다는 旨 提案要旨를 詳細히 說明하다.

○ 議長 張斗仁：濟州市稅條例中 一部 改正案 該當 常任委員會에 回附 宣布하다.

○ 議長 張斗仁：市有 自動車處分案을 上程 宣布하고 提案說明토록 副

市長을 紹介하다.

○ 副市長 金榮澤：本 自動車는 西紀 1955年度 當時 濟州邑衛生組合의 解體와 더불어 本市에서 引受받고 그間 運行하여 왔던바 長期間 運行으로 車體 및 機關等의 老朽하여 萬不得已 處分케 되는 것이라는 旨 提案要旨를 說明하다.

○ 議長 張斗仁：市有自動車處分案 該當 常任委員會에 回附 宣布하다.

2. 豫算決算委員會構成의 件

○ 議長 張斗仁：豫算決算委員會 構成의 件을 上程 宣布하고 委員會 構成과 委員長을 互選키 爲하여 15分間 停會 宣布하다.

停會(時間 上午 11時 10分)

○ 議長 張斗仁：續會 宣布하다.

續會(時間 上午 11時 35分)

○ 議長 張斗仁：豫算決算委員會 構成과 委員長 互選結果를 다음과 같이 各各 發表하다.

內務委員會에서

高正孝議員, 全世奉議員

産業委員會에서

梁錫秋議員, 朴重堦議員

文教社會委員會에서

金容燮議員, 張昌成議員

○ 議長 張斗仁：張昌成議員이 豫算決算委員長에 互選되었다 하나 本人이 受諾 與否가 決定을 못본것 같으니 次回 會議에 報告하면 어떨까 생

각이 됩니다마는...

○ 高正孝議員：張昌成議員으로 하여금 本會議에서 受諾 與否를 聽取하는 것이 좋을 줄 생각됩니다.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 張斗仁：張昌成議員을 紹介하다.

○ 張昌成議員：豫算決算委員會에서 委員長 互選結果 2對4라는 支持를 받았으나 教育에만 經驗이 있고 豫決에는 全然 白紙인 저가 그 重責을 能히 完遂해질까 念慮가 되어 무어라 말할 수 없습니다.

○ 金容燮議員：此件을 圓滿히 解決키 爲하여 5分間 停會할 것을 動議하다.

再請, 三請

○ 議長 張斗仁：5分間 停會하자는데 異議 없습니까?

(異議 있습니다)

○ 議長 張斗仁：그럼 表決에 부치겠습니다.

5分間 停會하자는데 可하신 분 舉手 要請하다.

表決結果 在席議員 15名中

可 7票

否 3票

過半數 未達로 未決입니다.

○ 議長 張斗仁：再表決을 하겠습니다.

5分間 停會하자는데 可하신 분 舉手 要請하다.

表決結果 在席議員 15名中

可 7票

否 3票

再表決에 있어서도 過半數 未達로 未決입니다.

○ 議長 張斗仁 : 그럼 3次 表決을 하겠습니다.

停會하자는데 可하신 분 舉手 要請하다.

表決結果 在席議員 15名中

可 7票

否 3票

○ 議長 張斗仁 : 過半數 未達로 否決됨을 宣布하다.

○ 議長 張斗仁 : 晝食키 爲하여 1時間 停會 宣布하다.

停會(時間 上午 12時 00分)

○ 議長 張斗仁 : 續會 宣布하다.

續會(時間 下午 1時 00分)

○ 議長 張斗仁 : 豫算決算委員長 張昌成議員을 人事紹介하다.

○ 張昌成議員 : 豫算 決算에 對한 經驗이 全然 白紙인 저가 委員長이란 重責을 能히 完遂해질까 걱정이 됩니다.

先輩되신 여러 議員 各位께서 指導와 鞭撻을 받아 最善의 努力을 傾注하겠다는 旨 簡略히 人事하다.

3. 濟州市教育委員會委員補闕選舉 實施의 件

○ 議長 張斗仁 : 濟州市教育委員會委員補闕選舉 實施의 件을 上程 宣布하고 投票함에 앞서 監票委員會을 選出 要請하다.

○ 高正孝議員 : 金容燮議員과 許斗憲議員으로 할 것을 動議하다.

再請, 三請

○ 金禧烈議員 : 兩議員을 選出하자는 것도 좋으나 오늘 教育委員 補闕選舉를 圓滑히 實施하기 爲하여 選舉區 單位로 監票委員會을 選定하는 것이 妥當타고 意見 말씀하다.

○ 議長 張斗仁 : 高正孝議員께서 諒解해 주신다면 金容燮議員과 姜宸樞議員으로 監票도록 할까 합니다.

(異議없다고 하다)

○ 議長 張斗仁 : 監票委員會에 金容燮議員과 姜宸樞議員이 選定됨을 宣布하다.

○ 議長 張斗仁 : 投票할 것을 宣布함과 同時에 議席順位로 投票用紙를 各議員에게 交付하다.

(各議員 投票하다.)

○ 議長 張斗仁 : 開票 宣言하다.

監票委員 投票用紙를 点檢하다.

○ 議長 張斗仁 : 開票結果를 다음과 같이 發表하다.

在席議員 15名中

金斗瑛 4票

金錫俊 9票

無效 2票

○ 議長 張斗仁 : 在席議員 3分之 2 以上の 未達로 當選者가 없으므로 2次投票로 들어가겠습니다.

○ 議長 張斗仁 : 議席順位로 投票用紙를 各議員에게 配布하다.

(各議員 投票하다.)

- 議長 張斗仁：開票 宣言하다.
監票委員 投票用紙를 点檢하다.
- 議長 張斗仁：開票結果를 다음과 같이 發表하다.
在席議員 15名中
金斗瑛 11票
金錫俊 4票
- 議長 張斗仁：在席議員 3分之 2 以上の 贊成投票을 獲得한 金斗瑛氏를 教育委員으로 當選 確定 可決됨을 宣布하다.
- 議長 張斗仁：丁區에 對한 教育委員 補選을 實施할 것을 宣言하고 議席順位로 各議員에게 投票用紙를 配布하다.

(各議員 投票하다.)

- 議長 張斗仁：開票 宣言하다.
監票委員 投票用紙를 点檢하다.
- 議長 張斗仁：開票結果 다음과 같이 發表하다.
在席議員 14名中
田君炫 3票
金明必 5票
高潤燮 5票
白權炯 1票
- 議長 張斗仁：在席議員 3分之 2 以上 未達로 當選者가 없으므로 2次 投票로 들어가겠습니다.
- 議長 張斗仁：議席順位로 投票用紙를 配布하다.

(各議員 投票하다.)

- 議長 張斗仁：開票 宣言하다.
監票委員 投票用紙를 点檢하다.

- 議長 張斗仁：開票結果를 다음과 같이 發表하다.
在席議員 15名中
田君炫 8票
高潤燮 2票
金明必 5票
白權炯 0票
- 議長 張斗仁：2次 投票結果에 있어서도 在席議員 3分之 2以上 得票者가 없으므로 未決입니다.
그럼 3次 投票로 들어가겠습니다.
多數 得票者인 田君炫氏와 金明必氏에 對한 投票를 해주십시오.
- 議長 張斗仁：議席順位로 投票用紙를 配布하다.

(各議員 投票하다.)

- 議長 張斗仁：開票 宣言하다.
監票委員 投票用紙를 点檢하다.
- 議長 張斗仁：開票結果를 다음과 같이 發表하다.
在席議員 15名中
田君炫 8票
金明必 6票
葉權 1票
- 議長 張斗仁：3次 投票結果 多數 得票者인 田君炫氏 市教育委員으로 當選 確定 可決됨을 宣布하다.
- 議長 張斗仁：該當 常任委員會 回附된 案件을 審議키 爲하여 來 9 日까지 休會 宣布하다.

休會(時間 下午 2時 00分)

(1961年度 第3回)

○ 出席議員數 (全員)

議 長	張 斗 仁
副議長	秦 昌 九
議 員	高 瓊 洙 金 泰 善
	張 昌 成 韓 致 文
	梁 錫 秋 全 世 奉
	朴 重 燠 金 禧 烈
	姜 宸 樞 許 斗 憲
	金 在 煥 金 容 燮
	高 正 孝

○ 出席公務員의 職斗 姓名

市	長	金 次 鳳
副	市 長	金 榮 澤
市教育委員會庶務課	長	文 允 宅
總 務 課	長	金 元 植
財 務 課 長 署 理		蔡 苑 培
產 業 課 長 署 理		金 亨 中
建 設 課 長		洪 性 林